

AEG

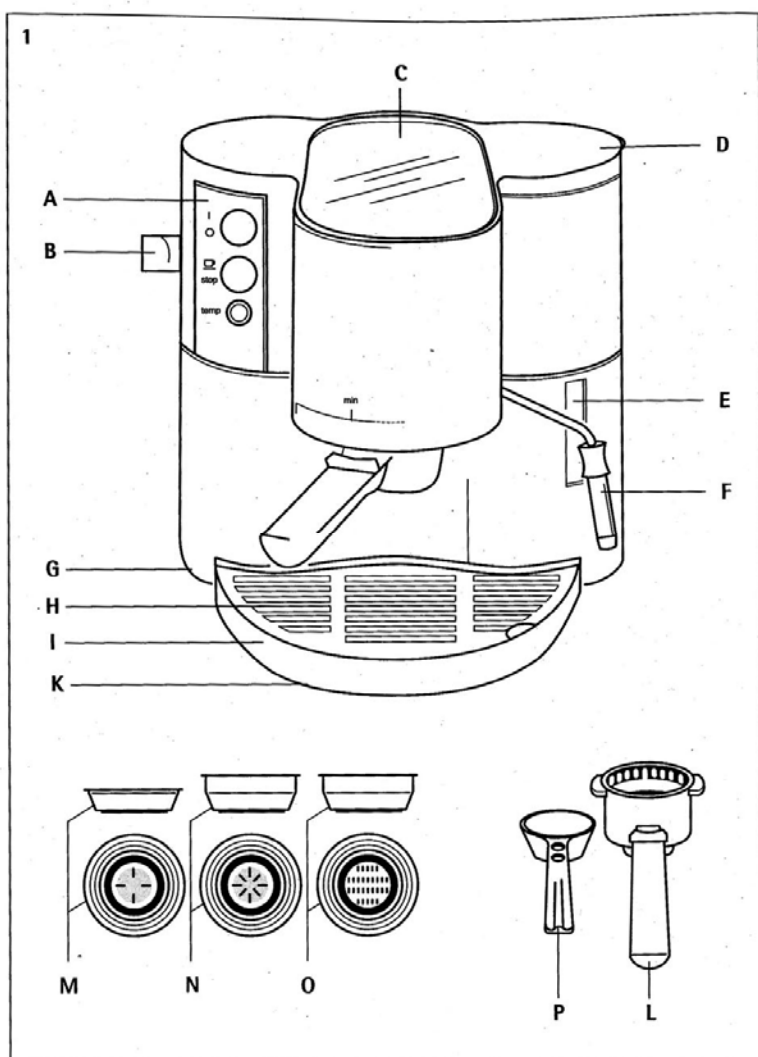
EA 100

Кафе-машина за еспресо

Инструкция за употреба

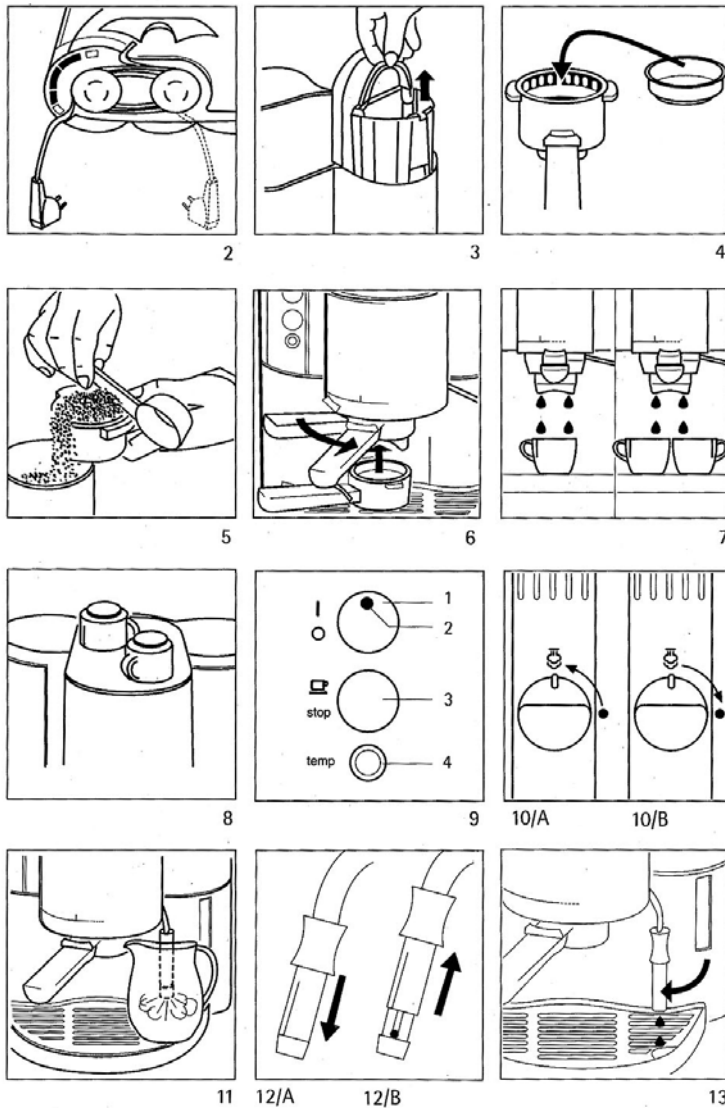
Уважаеми потребители,

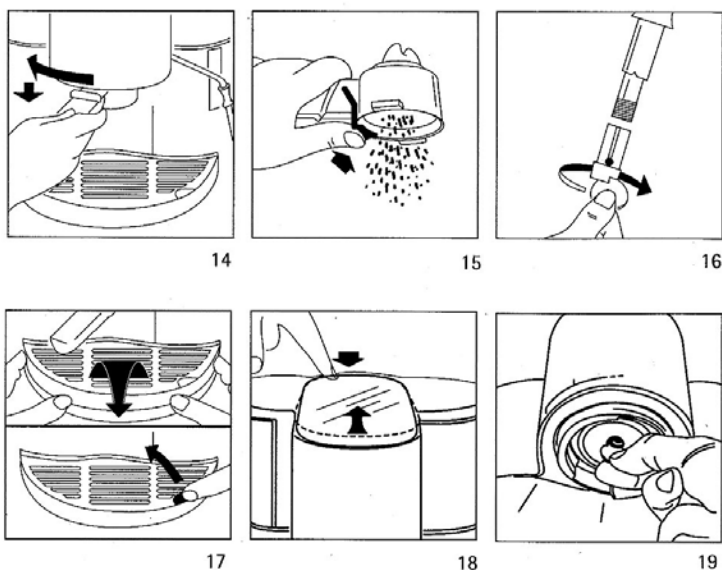
Преди да използвате този уред, моля, прочетете внимателно Инструкцията за употреба. Моля, обърнете специално внимание на указанията за безопасност. Запазете Инструкцията за употреба за бъдещи справки. Предайте я на евентуалните бъдещи собственици на уреда.



Описание на уреда (Фиг. 1)

- A Управляващ панел
- B Лостче за пара
- C Платформа за поставяне на чаши (подвижна)
- D Резервоар за вода (подвижен)
- E Индикатор за нивото на напълване
- F Накрайник за пяна (въртящ се)
- G Място за съхраняване на кабела (отдолу)
- H Решетка на съда за събиране на капките
- I Съд за събиране на капките
- K Етикет с технически данни
- L Дръжка на поставката за филтъра
- M Филтър за една чаша
- N Филтър за две чаши
- O Филтър за проблемни приложения
- P Мерителна лъжичка





Указания за безопасност

Указания за безопасност при инсталирането на уреда

- Уредът може да се включва само към електрическа инсталация със същото напрежение, посочено на етикета с технически данни.
- Никога не допускайте захранващият кабел да се допира до горещите части на уреда
- При изключването на щепсела от контакта хващайте самия щепсел, а не дърпайте кабела.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден или ако се съмнявате, че уредът е повреден.
- Накрайникът за парата, филтъра, поставката за филтъра и работната глава се нагорещават по време на работа на уреда.
- При отстраняването на котления камък следвайте съответните инструкции, дадени по-долу.
- Преди да започнете почистването на уреда, се уверете, че уредът е изключен и щепселът на захранващия кабел е изключен от контакта.
- Не потопявайте уреда във вода.
- Пълнете резервоара за вода само със студена вода. Никога не сипвайте мляко или други течности.
- Не използвайте уреда, ако резервоарът за вода не е напълнен.
- Не отстранявайте поставката на филтъра, докато изтича кафето, тъй като изтичащата вода е под налягане и може да ви изгори.
- Не използвайте уреда без съд за събиране на капките и без решетка на съда за събиране на капките.

При необходимост от ремонт на уреда, включително и за смяна на захранващия кабел, занесете уреда на търговския представител, от който сте купили уреда, или в упълномощен сервизен център на AEG.

Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен сервизен специалист.

Производителят не носи отговорност за наранявания и повреди, причинени в резултат на неправилна употреба на уреда.

СЕ

Този уред отговаря на изискванията на следните ЕС директиви:

73/23/ЕЕС от 19.02.1973 за “Нисковолтови уреди”, включително и на изменението

93/68/ЕЕС

89/336/ЕЕС от 03.05.1989 “Директива за електромагнитна съвместимост”, включително и на изменението 92/31/ЕЕС

Съхраняване на кабела (Фиг. 2)

Ако кабелът е по-дълъг от необходимото, можете да навиете излишната част от него, както е показано на фигурата.

Можете да направите така, че кабелът да излиза откъм страната на уреда, която ви е по-удобна.

Преди да използвате уреда за пръв път

Преди да пригответе еспресо за пръв път, трябва да изплакнете нагриващата система веднъж, като напълните резервоара с вода. Направете точно така, както е описано в разделите “Приготвяне на еспресо” и “Използване на пара”, но без да поставяте кафе във филтрите. Поставете колкото е възможно по-дълъг съд на средата на решетката за събиране на капки (Фиг. 1/Н) и под накрайника за парата (Фиг. 1/Р).

Приготвяне на еспресо

Препоръчваме ви всеки ден преди първото и след последното кафе да изплаквате нагриващата система в продължение на около 10 секунди без поставено кафе във филтрите, за да отстраните евентуално останалите частици кафе. Процедирайте, както е описано по-долу, но без да поставяте кафе във филтрите.

1. Добавяне на вода (Фиг. 3)

- Отворете капака и издърпайте резервоара с вода нагоре извън уреда.
- Напълнете резервоара **само** с чиста студена вода.
- Поставете резервоара в уреда, като го натиснете надолу, докато застане стабилно на мястото си.
- Затворете капака на резервоара.
- Уверете се, че нивото на водата е над означението “MIN” (минимум) на индикатора (Фиг. 1/Е).

За да пригответе ароматно кафе, моля, спазвайте следните препоръки:

- Сменявайте водата всеки ден.
- Не използвайте минерална вода или дестилирана вода.
- Почиствайте резервоара за вода поне веднъж седмично. Не го мийте в съдомиялна машина

2. Поставяне на кафе за еспreso (Фиг. 4, 5)

Вземете поставката за филтъра и поставете единия от филтрите (за една чаша или за две чаши кафе).

Напълнете филтъра с мляно кафе, като използвате мерителната лъжичка. Подравнете кафето във филтъра и отстранете количеството, което е в повече, като използвате дръжката на лъжичката (Фиг. 5). Почистете частиците кафе от ръба на филтъра.

Забележка:

Ако искате да използвате прясно смляно кафе всеки път, препоръчваме ви да използвате кафемелачка AEG (със среден размер на смлените частици). За повече информация се обърнете към дилъра си.

Внимание:

При някои марки кафе има по-голямо съдържание на пращинки кафе в пакетите. Тези пращинки запушват отворите на филтъра и кафето изтича по-бавно или въобще не изтича. Ако това се случи, използвайте филтъра за проблемни приложения (Фиг. 1/0) – ще го различите по кафявия вътрешен пръстен и по по-фините и продълговати отвори.

3. Закрепване на поставката върху носача (Фиг. 6)

- Позиционирайте и завъртете поставката с филтъра надясно така че дръжката на поставката да отиде до позицията “min” или да сочи напред (Фиг. 6). Поставката е с пластмасова вътрешност за намаляване на температурните загуби, дори когато пригответе малко количество кафе.

4. Поставяне на чашите (Фиг. 7)

Ако искате да направите само една чаша кафе, поставете я в средата на решетката, така че кафето и от двата отвора на филтъра да изтича в нея. Ако искате да направите две чаши кафе, поставете чашите под съответните отвори на филтъра.

Платформата за чашите е удобна за поставянето на няколко чаши (Фиг. 8).

5. Включване на уреда

Тази кафе-машина достига много бързо работната си температура, за разлика от много други обикновени кафе-машини.

Включете уреда, като натиснете нагоре бутона за включване и изключване (Фиг. 9/1). Индикаторът за захранването (Фиг. 9/2) и индикаторът за температурата (Фиг. 9/4) ще светнат, индикирайки, че системата нагрява водата.

След като водата се загрее до необходимата температура, индикаторът за температурата ще изгасне.

Забележка:

Когато се използва уредът, индикаторът за температурата може да светне отново, което показва, че водата се надгрива.

6. Приготвяне на еспресо – включване на бутона за помпата

Когато приготвяте кафе, горещата вода преминава през частиците кафе под високо налягане. Благодарение на специалната конструкция на кафе-машината и високото налягане, приготвеното еспресо е свежо и ароматно, и с плътен каймак.

- Когато водата достигне необходимата температура (индикаторът изгасне, Фиг. 9/4), натиснете превключвателя (Фиг. 9/3) нагоре (позицията е означена с чаша кафе). Водата ще проникне през частиците кафе под високо налягане.
- След като желаното количество кафе изтече, натиснете превключвателя надолу, за да спрете изтичането на водата.

Използване на пара

Горещата пара може да се използва за кипване на мляко за капучино или за затопляне на други течности.

1. Включване на уреда

- Включете уреда с бутона за включване и изключване (Фиг. 9/1). Изчакайте водата да достигне необходимата температура и индикаторът да изгасне (Фиг. 9/4).
- Потопете накрайника за парата в млякото или течността, която ще загревате и активирайте генерирането на парата, като завъртите лостчето за парата (Фиг. 1/В) по посока, обратна на часовниковата стрелка докрай (Фиг. 10/А). Възможно е в началото от накрайника да изтекат и няколко капки вода.

- **Важно:**

За да не се блокира изхода за парата, накрайникът трябва да се вкара до около половината от съда и не трябва да докосва дъното на съда.

Внимание: парата е гореща! Внимавайте да не се изгорите!

Кипване на мляко (Позиция, показана на Фиг. 10/А):

Издърпайте тръбата докрай надолу (Фиг. 12/А).

Загриване на течности (Позиция, показана на Фиг. 10/А):

Върнете тръбата нагоре (Фиг. 12/В).

За да спрете парата, завъртете лостчето за парата (Фиг. 1/В) по посока на часовниковата стрелка, докато стигне позиция “изключено” (Фиг. 10/В).

Съветваме ви, особено след кипване на мляко, да активирате отново за момент генерирането на пара, за да се почисти накрайникът. **Внимание: парата е гореща!** Накрая завъртете накрайника наляво, така че капките, които ще изтекат от него, да попаднат върху решетката, предназначена за събиране на капките (Фиг. 13).

След като сте използвали пара, системата трябва да се обезвъздуши. За целта, натиснете превключвателя (Фиг. 9/3) нагоре и когато водата започне да изтича, натиснете превключвателя (Фиг. 9/3) надолу (изключете го).

Приготвяне на капучино

Напълнете чаша за кафе от 1/2 до 3/4 с еспreso. Сипете отгоре кипнало мляко. Поръсете върху млякото малко какао.

Почистване и поддръжка

Ако искате да пригответе още еспreso, оставете кафе-машината включена, извадете поставката на филтъра (Вижте т. 2 по-долу), почистете филтъра и поставката (Вижте т. 3 по-долу) и процедирайте по начина, описан в раздела “Приготвяне на еспreso”.

1. Изключване на уреда.

Ако няма да използвате уреда известно време, трябва да “източите” парата от него, за да можете да използвате направо прясната вода следващия път, когато го включите. За целта направете следното:

- Отворете лостчето за парата докрай (Фиг. 10/A), за да започне да излиза парата. Ако вече не излиза пара, затворете лостчето за парата отново (Фиг. 10/B).
- Изключете уреда, като натиснете надолу бутона за включване и изключване (Фиг. 9/1). Индикаторът за захранването (Фиг. 9/2) ще изгасне.

2. Изваждане на поставката за филтъра (Фиг. 14).

Можете да извадите поставката за филтъра, като я завъртите наляво и я извадите от носещия улей. Ако няма да използвате уреда дълго време, не поставяйте поставката за филтъра отново – това ще удължи живота на уплътненията на поставката.

3. Почистване на филтъра и поставката за филтъра (Фиг. 15)

Изхвърлете употребяваното кафе от филтъра, като държите предпазителя за пръстите. Измийте под течаща вода филтъра и поставката.

Забележка:

Не мийте поставката и филтъра в съдомиялна машина.

4. Изпразнете резервоара за вода.

5. Почистване на крайника за пара (Фиг. 16).

Избършете накрайника за пара с влажна мека кърпа, особено след като сте кипвали мляко. Можете да използвате монета, за да развиете накрайника и да го почистите. Издърпайте накрайника надолу, почистете го и се уверете, че не сте го разместили.

6. Почистване на съда за събиране на капките и решетката (Фиг. 17).

Вкарайте пръстите си в отворите на решетката. Извадете решетката и я изплакнете под течаща вода.

Хванете съда за събиране на капките от двете страни и го издърпайте напред извън уреда. Изплакнете го под течаща вода..

7. Почистване на платформата за поставяне на чашите (Фиг. 18).

Най-добре е да почиствате платформата за чашите с мека влажна кърпа. Можете да я извадите, като я натиснете в задния ѝ край и я издърпате напред и нагоре.

8. Почистване на работната глава (Фиг. 19).

Работната глава трябва да се почиства от време на време с мека влажна кърпа. Филтърът, през който изтича топлата вода, се намира в работната глава. Проверявайте от време на време дали отворите на филтъра не са запушени от частици кафе. Ако се налага да почистите филтъра, развиете го, като използвате монета и го измийте под течаща вода.

Отстраняване на котления камък

За да удължите експлоатационния срок на кафе-машината, добре е да почиствате редовно котления камък. При почистването на котления камък се използвайте препарат, който не замърсява околната среда. Съобразявайте се с инструкциите на производителя на препарата за почистване.

Важно:

Преди да започнете отстраняването на котления камък, извадете филтъра на работната глава, както е описано по-горе (Фиг. 19).

- Най-напред напълнете резервоара с вода и след това сипете препарата за почистване на котления камък. Никога не правете обратното. Използвайте поне половин литър вода и добавете съответното количество почистващ препарат.
- Поставете достатъчно голям съд под поставката за филтъра.
- Включете уреда и оставете през системата да премине около 1/3 част от почистващия разтвор (процедирайте по същия начин, както при приготвяне на еспресо).
- Изключете уреда и оставете почистващият разтвор да действа около 10-15 минути. Повторете процедурата с останалата част от разтвора.

- След това измийте добре резервоара за вода. Напълнете резервоара с чиста вода и пуснете чистата вода да изтече през работната глава. Повторете процедурата, ако има още остатъци от котлен камък.
- След като завършите почистването, поставете обратно филтъра на работната глава.

Забележка:

Моля, не използвайте твърд препарат за отстраняване на котления камък.

Какво да направите, ако...

Температурата на еспрето е много ниска:

- Изпълнете процедурата по приготвянето на еспресо, но без да слагате мляно кафе във филтъра, за да се загрее системата.
- Притиснете кафето във филтъра малко по-силно.
- Загрейте предварително чашите.
- Отстранете котления камък от уреда.

Скоростта на изтичане осезателно намалява:

- Не притискайте много силно поставеното във филтъра кафе.
- Не използвайте ситно смляно кафе.
- Отстранете котления камък от уреда.

Еспрето изтича отстрани на филтъра:

- Уверете се, че сте поставили и затегнали правилно поставката с филтъра.
- Затегнете малко по-силно поставката с филтъра.
- Почистете частиците кафе от ръба на поставката.
- Почистете уплътнението.

От уреда не изтича еспресо:

- Уверете се, че резервоарът е напълнен с достатъчно количество вода.
- Уверете се, че сте поставили и затегнали правилно поставката с филтъра.
- Не притискайте много силно поставеното във филтъра кафе.
- Почистете филтъра на работната глава.
- Отстранете котления камък от уреда.

Каймакът на кафето не е достатъчно плътен:

- Уверете се, че сте поставили достатъчно кафе във филтъра.
- Винаги използвайте прясно смляно кафе.
- Притиснете кафето във филтъра малко по-силно.

При кипването на млякото се образува много малко пяна:

- Винаги използвайте студено прясно мляко с ниска масленост.
- Почистете крайника за парата.

Еспрето изтича много бързо:

- Не сте притиснали достатъчно кафето във филтъра.
- Уверете се, че сте поставили достатъчно кафе във филтъра.

Изхвърляне на отпадъците и опазване на околната среда

Не изхвърляйте където и да е опаковъчните материали. Моля, спазвайте следните правила:

Опаковъчните материали могат да се предадат на “Вторични суровини” като стара хартия.

Полиетиленовите торбички могат да се рециклират.

Ремонти

Уредът е висококачествен и е изработен по най-високи стандарти. Все пак, при възникване на проблем с работата на уреда, моля, обърнете се към вашия дилър или към специализиран сервизен център за ремонт. Не се опитвайте да поправяте уреда собственооръчно!